

Boletín de Enero

Contenido

2006 – Un Año de Posibilidades

WTalleres, Senderos Mentoreados, estableciendo y nutriendo los contactos con voluntarios, organizaciones, comunidades alrededor del mundo...

Acciones en Intervención en Desastres

La experiencia en Louisiana...

Noticias de GFSC en Latinoamérica

La Red Global de Facilitadores Voluntarios tiene una nueva Coordinadora con novedosas ideas...

Un gran Inicio!

El taller de GFSC DCI en Phoenix reunió una energética y diversa masa de experimentados facilitadores con buenas ideas para llevar a cabo...

Próximo Taller de Intervención en Desastres

Feb 15-16, New Orleans, LA...

Mensaje del Presidente

2006 – Un año de Posibilidades

Lenny Diamond – Presidente



Como Presidente entrante de esta maravillosa organización, deseo a todos un feliz año 2006 lleno de salud y satisfacciones. También expresar un profundo "Gracias" a Gil Brenson-Lazan por su liderazgo

y energía durante los tres últimos años, y me agrada saber que continua en la Directiva participando en el Programa Senderos Mentoreados y compartiendo su sabiduría durante este viaje.

Y el viaje en el 2006 está lleno de muchas posibilidades...

- GFSC tendrá al menos cuatro talleres de dos días en Intervención en Crisis y Desastres (DCI), alrededor del mundo;

- Nuestros participantes en los talleres podrán encontrar en ellos y en los demás perspectivas, experiencias, relaciones, apoyo y hasta co-facilitar algunos de los talleres DCI en su área;
- Las relaciones que se crean a través del Programa de Senderos Mentoreados ofrecen la dirección necesaria para la gente y las organizaciones que apoyan el desarrollo comunitario en las áreas afectadas por desastres;
- las conversaciones que tenemos con organizaciones acerca del trabajo juntos, culminen en alianzas fuertes y productivas para las comunidades;
- y la posibilidad del aumento exponencial del nivel de nuestras contribuciones que nos permita apoyar actividades adicionales en estas áreas.

Veo mi trabajo este año, convirtiendo estas posibilidades en logros, dirigido por nuestro Plan Estratégico que culminaremos en febrero.

¿Cómo puedes colaborar? Los voluntarios tienen muchas variedades de ayuda dependiendo de sus habilidades e intereses, por ejemplo:

Talleres:

Ponerse en contacto con otros facilitadores en su área y evalúe la necesidad de formación o proyectos para aumentar la capacidad de la comunidad a solucionar sus retos. Los facilitadores experimentados de GFSC pueden adaptar y desarrollar la formación a la medida de sus necesidades

- Asistir un taller GFSC y compartir sus habilidades recién descubiertas con su comunidad
- Compartir su interés y habilidades en la logística para hacer los arreglos para talleres GFSC en su región



GLOBAL FACILITATOR SERVICE CORPS
La Red Global de Facilitadores Voluntarios

La Red Global de Facilitadores Voluntarios (GFSC), a través del desarrollo y acompañamiento de facilitadores voluntarios en todo el mundo, aumenta la capacidad de las comunidades para enfrentar sus retos y crear soluciones sostenibles a sus necesidades.

Enero 2006

Página 2

Gestión de datos:

- Nuestra base de datos de voluntarios y participantes de Senderos Mentoreados crece y necesitamos a alguien para diseñar una mejor red, el almacenaje y el sistema de recuperación

Ampliación identidad de GFSC:

- Compartir este boletín de noticias con tres amigos. Pídeles visitar nuestro Web site (www.globalfacilitators.org). Tal vez algo allí provocará un interés para prestar ayuda.

Escribir:

- Para ampliar nuestros programas GFSC, redes de voluntario locales, talleres y mentoría, nosotros tenemos que encontrar y solicitar el apoyo corporativo.

Otro apoyo financiero:

- Somos una organización no lucrativa y aceptaremos de buena gana sus donaciones.

Parte de mi trabajo es encontrar las palabras para convercerles de este viaje y hacer que estas posibilidades sean logros! Ahora los invito a meditar en esta pregunta:

¿Qué necesita saber o ver de GFSC para tomar la decisión de hacer el compromiso de dar de su tiempo junto a nosotros?

Por favor escríbame a (prez@globalfacilitators.org), o llame al (860-233-5456) con sus ideas y sugerencias. Quiero tener noticias tuyas y desearte un año 2006 lleno de muchos éxitos, problemas manejables y aventuras que nos permitan disfrutar y compartir.

Lenny

2006 GFSC Junta directiva

Lenny Diamond, Presidente

Tim Karpoff, Vice Presidente

Secretaria, Marieann Shovlin

Tesorera, BJ Diamond

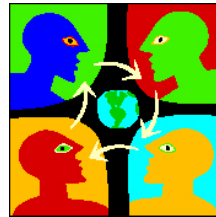
Gil Brenson Lazan, Coordinador del Programa Senderos Mentoreados

Karen Brill, Vocal

Acciones en Intervención en Desastres

“Alubias Rojas y Arroz: La experiencia de Louisiana”

Marieann Shovlin



¿En respuesta a la pregunta “¿Cuáles son las acciones específicas que podemos tomar para renovar nuestros espíritus, reconstruir nuestras vidas y recrear nuestras comunidades?” tres profesionales de Austin con

experiencia en facilitación participativa reúnen un foro para proporcionar un espacio de discusión entre un grupo de desplazados por los huracanes del 2005. Este foro permitió que participantes, expresaran sus necesidades y exploraran los modos de encontrar soluciones.

El foro fue patrocinado por algunos, grupos religiosos e individuos interesados de Austin y fue centrado alrededor de una clásica comida de Nueva Orleans, de alubias rojas y arroz. Con todo el grupo y en sesiones de grupos más pequeños, los facilitadores, **Lynda Lieberman Baker, Ernest Wright-Irvin, y Dionisio Salazar**, usando los métodos desarrollados por el Instituto de Asuntos Culturales (la Tecnología de la Participación ®), orquestaron las conversaciones alrededor de varias preguntas.

¿Qué podemos tomar para nutrir nuestros espíritus?

- Consiguiendo acceso a empleo
- Tener fuerza interior y título financiero
- Guardando Louisiana viva por música y celebraciones
- Tener igualdad y aceptación con otros en Austin
- Comprender que Louisiana no debería ser estereotipado
- Recepción de noticias regulares e información sobre Louisiana
- Descubrimiento de una iglesia buena



GLOBAL FACILITATOR SERVICE CORPS
La Red Global de Facilitadores Voluntarios

La Red Global de Facilitadores Voluntarios (GFSC), a través del desarrollo y acompañamiento de facilitadores voluntarios en todo el mundo, aumenta la capacidad de las comunidades para enfrentar sus retos y crear soluciones sostenibles a sus necesidades.

Enero 2006

Página 3

¿Qué podría darnos un nuevo sentido de la comunidad?

- o Acceso a recursos espirituales para asegurar crecimiento personal
- o Interacción social con necesidades emocionales
- o Hablar en un tono que efecte positivamente la comunidad
- o Desarrollo de recursos para asegurar empleo lucrativo
- o Sentido de inclusión basada en respeto mutuo

Y como un principio en la planificación del futuro,

¿Qué acciones deben tomarse para renovar nuestros espíritus reconstruir nuestras vidas y recrear nuestras comunidades?

- o Raíces de Luisiana
- o Respeto y compasión
- o Crecimiento personal
- o Crecimiento espiritual y
- o Acción comunitaria

Este acontecimiento es del tipo que construye la sostenibilidad en la comunidad - un elemento clave en la filosofía GFSC. Esto permitió a la gente ayudar a desarrollar modos de entender su necesidad y ayudarse. También permitió a las organizaciones entender que estas necesidades y ayuda van dirigidas a ellos.

¡Felicitaciones a Lynda, Erness y Dionisio por su colaboración creativa y sus esfuerzos para un voluntariado eficaz.!

* * *

“Es importante comprender que el enfoque hacia las necesidades psicológicas emergentes después de una tragedia no requiere un grado avanzado de psicología. De hecho, el mejor auxilio a menudo es prestado por la gente en las primeras líneas - la gente que toma el tiempo para escuchar y decir las cosas precisas en el momento preciso.”

Marc D. Lerner, PhD.

Presidente, Academia Americans de Expertos en Stress Traumático

Noticias de RGFV Latinoamerica:

La Red Global de Facilitadores Voluntarios

Queridos Colegas:

Quiero anunciarles tres importantes noticias de GFSC: a) Latinoamérica va a tener su propia identidad en GFSC, b) Parcia Sansary Gómez ha sido nombrada Coordinadora Latinoamericana de GFSC y c) Ella inicia una serie de importantes iniciativas:

- 1) El Boletín mensual de noticias en español incluirá noticias de las redes en América Latina y otras actividades de GFSC.
- 2) En marzo iniciaremos una serie de Conferencias y Cursos Virtuales en español usando nuestra plataforma de Hot Conference para los interesados en participar en cursos básicos de la Intervención Facilitadora en Crisis y Desastres sin ningún costo. Más información en los boletines de los próximos meses.
- 3) También estamos organizando talleres presenciales de dos días de “Intervención Facilitadora en Crisis y Desastres” en algunos puntos de Latinoamerica. Los grupos u organizaciones interesados en estos talleres, favor comunicarse con Parcia en RGFV@globalfacilitators.org.
- 4) Finalmente los materials del Programa de Senderos Mentoreados en español vienen con novedades. Les informaremos en los próximos meses. Si tienes alguna pregunta o sugerencia escribe a Parcia a RGFV@globalfacilitators.org

Afectuosos cyberabrazos,

Gilberto



**¡Estamos apagados
A un Gran Comienzo!
Taller GFSC en Fénix
BJ Diamond**

Fénix, AZ, enero de 2006: los Procesos de Facilitación de los 2 días del taller de Intervención en Crisis y Desastre, conducido por Lenny Diamond y Gil Brenson-Lazan fueron completamente intensos y valiosos para los 21 participantes. Los asistentes vinieron de todas partes de los EE. UU, así como de Colombia, República Dominicana y Malasia. Nuestras experiencias se unieron a la riqueza del acontecimiento. Al menos 6 participantes vinieron de Nueva Orleans o de ciudades con un número significativo de evacuados de Nueva Orleans. Tres de los cuales viven temporalmente en otra parte debido a Katrina. Todo esto realmente marcó las pautas durante los dos días.

¿Qué pueden los facilitadores contribuir en intervención de crisis que otros profesionales o trabajadores no podrían ser capaz? Aquí están las respuestas de nuestros participantes del taller:

- Filosofía de colaboración para crear procesos de soporte
- Focalización en desarrollo de grupo/comunidad y curación
- Ayuda para curarse en crisis más pequeñas
- Facilidad para aplicar las habilidades para trabajo en equipo
- Técnica de formulación de preguntas para el proceso de curación
- Las habilidades de escuchar para ayudar a los grupos a alcanzar sus objetivos
- Crear un contexto para la información nueva y la conocida que emerge
- Ayuda para curar la psique colectiva
- Ayuda para las personas identificar sus habilidades
- Conciencia de que los recursos que el grupo necesita ya está en ellos
- Estructura para solución de problemas
- Espacios seguros para descargar emocionalmente su dolor
- Un espacio seguro de participación

Había muchas ideas de llevar, compartir y multiplicar en los procesos de aprendizaje. Los participantes piensan ahora en como adaptar y aplicar estos procesos en sus propias áreas. Algunas maravillosas ideas:

- Desarrollo de estrategias para influir en la planificación de respuesta a desastre en nuestras propias comunidades
- Desarrollando de un plan para entrenar comunidad local, es decir, edificar la capacidad local
- Las agencias locales cuya misión las coloca para responder a desastres y crisis
- Desarrollo de Mando Juvenil
- Acceso a salud física y mental
- Tema de contaminación del medio ambiente en comunidades con granjas corporativas
- Reconstrucción de los tribunales y sistema de justicia en áreas devastadas
- Intervención de infraestructura: Limpieza, Electricidad, Renovación
- Ayudar a sobrevivientes de habla hispana de Katrina y Rita que viven en San Antonio
- Transferencia habilidades de DCI a personas interesadas en las Redes de Facilitador de Asia

Una pregunta interesante fue levantada: cómo identificar aquellos proyectos de desastre y/o agencias que no incorporan actualmente componentes de recuperación psicosociales en sus proyectos. Identificando "los huecos", y luego introduciendo los conceptos y las ventajas de la recuperación psicosocial al proceso de reconstrucción.

Cada vez que GFSC organiza un taller, las ideas y la energía que surgen son realmente inspiradoras. Nuestro sincero agradecimiento a cada uno de los asistentes y a la oficina de ICA en Fénix por donar su espacio.

Habrán más talleres DCI en 2006. Le dejaremos saber las fechas y ubicaciones tan pronto como están agendados. Si le gustara recibir un taller en su área, por favor póngase en contacto con nosotros.



GLOBAL FACILITATOR SERVICE CORPS
La Red Global de Facilitadores Voluntarios

La Red Global de Facilitadores Voluntarios (GFSC), a través del desarrollo y acompañamiento de facilitadores voluntarios en todo el mundo, aumenta la capacidad de las comunidades para enfrentar sus retos y crear soluciones sostenibles a sus necesidades.

Enero 2006

Página 5

El próximo Taller en Intervención en Crisis y Desastres

Facilitación Reconstrucción Psicosocial

Febrero 15-17, 2006
New Orleans, Louisiana

Facilitadores: Hulen Brown, Carol Fleischman, Jean Watts, Erness Wright-Irvin

Mentor- Consultor GFSC: Gil Brenson-Lazan

El primer de los talleres de comunidad locales para facilitadores de grupo, con experiencia y que usan técnicas de facilitación en su trabajo profesional. Este taller es querido para desarrollar un equipo de facilitadores que a su vez entrenarán a otros entrenadores y profesionales en métodos psicosociales que ayudarán a reconstruir la región de Golfo. Para más información, visite <http://globalfacilitators.org>

Sus donaciones compensarán gastos de programa y gastos de los voluntarios así como la producción y distribución de materiales.

Apreciamos todas las contribuciones. Usted puede donar sin peligro en línea en: <http://globalfacilitators.org/donation.html> <http://globalfacilitators.org/donation.html>.

O usted puede comunicarse a **GFSC**, c/o BJ Diamond, Tesorera, 11 Sequin, West Hartford, CT 06117 EE. UU.

Talleres DCI 2006

Nos gustaría estar preparados y que estés preparado también. Estamos en el proceso de programar talleres para 2006. Si a su agencia o a organización les gustara patrocinar, organizar o participar en un GFSC DCI por favor comuníquese con Marieann Shovlin, sec@globalfacilitators.org.

* * *

Cartas al Editor:

Gracias por el Boletín. Están haciendo un gran Servicio muy necesario.

En especial el trabajo de Gil en el boletín anterior. Muy apegado a la realidad.

Dale, IAF Vice Chair International

* * *

Colaboradores del Boletín

Editor: Marieann Shovlin

Copyediting/Layout: BJ Diamond

Traducción: Parcia Sansary, BJ Diamond

Sus comentarios y sugerencias son muy bienvenidos. Por favor escríbenos a Parcia: rqfv@globalfacilitators.org.

* * *

“Un líder lleva a la gente donde ellos quieren ir. Un gran líder lleva a la gente donde ellos no necesariamente quieren ir, pero deberían ser.”

Rosalynn Carter